

## ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER I DETALJPLAN

<b>AK</b>	Asuinkerrostalojen korttelialue. Kvartersområde för flervåningshus.
<b>AP</b>	Asuinpientalojen korttelialue. Kvartersområde för småhus.
---	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva. Linje 3 m utanför planområdets gräns.
---	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja. Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
---	Osa-alueen raja. Gräns för delområde.
---	Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan raja. Riktgivande tomt-/byggnadsplatsgräns.
<b>109</b>	Korttelin numero. Kvartersnummer.
11	Ohjeellisen tontin/rakennuspaikan numero. Nummer på riktgivande tomt/byggnadsplats.
1100	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä. Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
500/800	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä, siten määritettyä, että ensimmäinen luku osoittaa enimmäiskerrosalan enintään kahden asunnon rakennuksille ja toinen luku vähintään kolmen asunnon rakennuksille. Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta sålunda, att den första siffran anger hösta tillåtna våningsytan för byggnader på upptill 2 lägenheter och den andra siffran för byggnader med minst 3 lägenheter.
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun. Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
II/III	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun, siten määritettyä, että ensimmäinen luku osoittaa enimmäiskerrosalan enintään kahden asunnon rakennuksille ja toinen luku vähintään kolmen asunnon rakennuksille. Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav sålunda, att den första siffran anger hösta tillåtna våningsytan för byggnader på upptill 2 lägenheter och den andra siffran för byggnader med minst 3 lägenheter.
[Symbol]	Rakennusala. Byggnadsyta.
[Symbol]	Rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen. Byggnadsyta där ekonomibyggnad får placeras.

- Maanalainen tila pysäköintiin tai rakennuksen pääkäyttötarkoitusta palvelevia tiloja varten.  
Underjordiskt utrymme för parkering eller för serviceutrymmen som stöder den huvudsakliga användningen.
- Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.  
Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.
- Istutettava alueen osa.  
Del av område som skall planteras.

## YLEISMÄÄRÄYKSET ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Uudis- ja korjausrakentamisessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että rakentaminen sopii ympäristöönsä ja yhtenäistää sitä. Rakennusten massoittelu, kattomuotojen, värikyksen ja ulkoverhoilun osalta tulee pyrkiä laadukkaaseen, tasapainoiseen ja ympäristöönsä täydentävään ja ehyttävään rakennustapaan.  
Vid ny- och reparationsbyggnad ska särskild vikt fästas vid att byggnationen passar in och harmoniserar sin omgivning. Beträffande disponering av byggnadsmassan, takformer, färgsättning och väggbeklädnad ska ett högklassigt, balanserat och för miljön kompletterande och förenhetligande byggnadsätt eftersträvas.

Rakennuslupahakemukseen on liitettävä katujulkisivupiirustukset, joista ilmenee myös naapurirakennusten julkisivumateriaalit, värit, kattomuoto, harja- ja räystäskorkeus sekä kadun, pihan, aitojen tms. korkeusasema.  
Till ansökan om bygglov bifogas ritningar över gatufasaden, där även grannbyggnadernas fasadmateriäl, färgsättning, takform, höjd till taknocken och takfoten samt höjdnivå för gatan, gården, staketet och annat anges.

Radonturvallinen rakentaminen on otettava huomioon alueelle rakennettaessa.  
Då man bygger på området ska man beakta ett radonsäkert byggande.

Asemakaava-alue sijoittuu pohjavesialueelle. Alueella rakentamista ja muita maankäyttöä saattavat rajoittaa ympäristönsuojelulain pohjaveden pilaamiskielto sekä vesilain säädökset hankkeiden luvanvaraisuudesta.  
Detaljplaneområdet är beläget på ett grundvattenområde. Byggnandet och den övriga markanvändningen på området kan begränsas av det miljökylldslagenliga förbudet att förorena grundvatten och av bestämmelserna i vattenlagen om projekts tillståndspliktighet.

Pohjavesialueella ei saa rakentaa energiakaivoja. Pysäköintialueet sekä jäteastian sijoituspaikat tulee päälystää öljyä läpäisemättömällä pintamateriaalilla tai pohjavesisuojausten sisältävällä rakenteella.  
Määräys koskee myös kellaritiloja sekä maanalaisia pysäköintitiloja. Kellarikerrokset ovat sallittuja, jos ne voidaan toteuttaa ilman pohjaveden alentamista, ja vähintään kaksi metriä luotettavasti todetun pohjavedenpinnan tason yläpuolelle.

Energibrunnar får inte byggas på grundvattenområdet. Parkeringsområden och utplaceringsplatser för avfallsbehållare ska betäckas med ett ytmaterial som inte släpper igenom olja eller med en konstruktion som innefattar grundvattenskydd. Bestämmelsen berör även källarlokalerna samt underjordiska parkeringsutrymmen. Källarvåningar är tillåtna om de kan genomföras utan sänkning av grundvattnet och de är minst två meter ovanför en tillförlitligt konstaterad ytnivå för grundvattnet.

Pohjavesialueella saa viivyttää ja imeyttää vain puhtaita hule- ja kattovesiä. Tonteilla muodostuvat puhtaat hule- ja kattovedet on käsiteltävä tonttialueen sisällä vesiä imeyttävin ja virtaamaa hidastavin rakentein. Niitä osin, kun hulevesiä ei ole mahdollista johtaa maastoon, niitä saa johtaa yleiseen hulevesijärjestelmään. Pysäköintialueiden ja muiden liikennöitävien alueiden hulevedet tulee johtaa öljynerotuskaivojen, biosuodattimien tai muiden vastaavien rakenteiden kautta hulevesiviemäriin ja edelleen pohjavesialueen ulkopuolelle. Hulevesiratkaisut tulee esittää rakennusluvan yhteydessä esimerkiksi asemapiirroksessa.

På grundvattenområdet är det endast tillåtet att fördröja och absorbera rent dagvatten och takvatten. Rent dagvatten och takvatten som bildas på tomterna ska hanteras inom tomtområdet med konstruktioner som absorberar vattnet och saktar ner flödet. Till den del som det inte är möjligt att avleda dagvatten i terrängen kan det avledas i det allmänna dagvattensystemet. Dagvatten från parkeringsområden och andra områden för trafik ska avledas via oljesepareringsbrunnar, biofilter eller övriga motsvarande konstruktioner till dagvattenavloppet och vidare till utanför grundvattenområdet. Dagvattenlösningarna ska framföras i samband med bygglovet till exempel på situationsplan.

Muinaismuistoalue, jolla sijaitsee muinaismuistolain (295/1963) rauhoittama kiinteä muinaisjäännös. Kohteen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen, poistaminen ja muu siihen kajoaminen on kielletty ilman museoviranomaisen lupaa. Aluetta koskevista suunnitelmista on pyydettävä alueellisen vastuumuseon lausunto.  
Fornlämningsområde där det finns ett fast fornlämningsminne som skyddas enligt fornminneslagen (295/1963). Grävande, övertäckande, förändring, skadande, borttagande eller annan ingrepp i fornlämningen är förbjudet utan tillstånd från museimyndigheten. För planer som rör området ska ett utlåtande inhämtas från det regionala ansvarsmuseet.

Tontin tasauskorkeudessa on otettava huomioon naapurin tontin korkeustaso.  
Vid bestämmande av tomtens utjämningshöjd ska angränsande tomts höjdläge beaktas.

Korttelialueelle tulee osoittaa riittävä yhtenäinen leikki- ja oiskelualueen osa.  
En enhetlig, tillräckligt stor del av området skall anvisas i kvartersområdet för lek och vistelse.

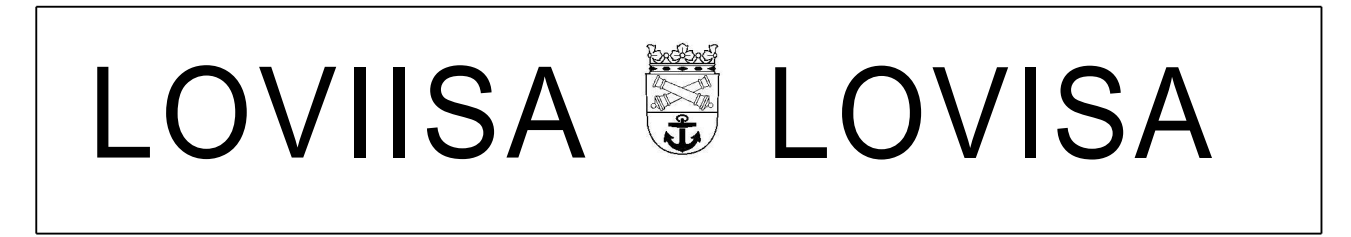
Autopaikkoja tulee kaava-alueella varata seuraavasti:  
Bilplatser på planområdet skall reserveras enligt följande:  
AK alueella 1 ap / 120 k-m<sup>2</sup>  
AP alueella 1 ap / asunto  
Pä AK område 1 bp / 120 m<sup>2</sup>-vy  
och på AP område 1 bp / bostad

AK:  
Yhteistiloja, kuten oleskelu-, sauna-, kerho-, askartelu-, varasto- ja huoltotiloja, saa olla enintään 15 % asuinrakennuksen kokonaiskerrosalasta.  
Gemensamma utrymmen såsom vistelse-, bastu-, klubb-, hobby-, förräds- och serviceutrymmen får utgöra högst 15% av bostadsbyggnadens totala våningsyta.

Rakennusoikeuteen ei lasketa porrashuoneiden 15 m<sup>2</sup>:ä ylittävää osaa eikä hissikiilua. Kerrosalan ylittävää osaa ja yhteistilojen kerrosalaa ei huomioida autopaikkalaskelmissa.  
Hisschaktet och den del av trapphuset som överstiger 15 m<sup>2</sup> räknas inte med i bygggrätten. Den del som överskrider våningsytan och våningsyta för gemensamma utrymmen beaktas inte vid beräkningen av bilplatser.

Ilmanvaihtokonehuonetta ei saa sijoittaa katolle.  
Maskinrum för ventilation får inte placeras på taket.

Parvekkeilla, jotka sijoitetaan pohjoisjulkisivulle tontin 10 suuntaan, näkymää tontin 10 pihalle-alueelle on rajoitettava vähintään 60 % rakenteiden avulla. Näiden rakenteiden ja laskelman näkymästä on tultava ilmi rakennusluvan piirustuksista. Näkymää laskettaessa on huomioitava kulma, joka syntyy korkeuseron kasvaessa, sekä esimerkiksi parvekkeitaiteet. Näkymä lasketaan 180 cm:n korkeudelta parvekkeen lattiapinnasta.  
Till balkonger som placeras på norra fasaden, i riktning mot tomt 10, skall insynen till tomt 10 gårdsområde begränsas med minst 60% genom konstruktioner. Dessa konstruktioner och uträkning av insyn skall framkomma i byggnadslovens ritningar. Vid kalkylering av insyn får vinkeln som tillkommer vid växande höjdskillnad samt exempelvis balkongräcken tas i beaktande. Insynen beräknas från en höjd på 180 cm från balkongens golvyta.



## ASEMAKAAVAMUUTOS, KAUPUNKIOSA 1, POHJOISTULLI, KORTTELIN 109 OSA ÄNDRING AV DETALJPLAN, STADSDEL 1, NORRATULL, DEL AV KVARTER 109

Asemakaavan muutos koskee 1. kaupunginosan korttelin 109 tonttia 10 ja 11. Asemakaavan muutoksella muodostuu osa Loviisan kaupungin 1. kaupunginosan kortteleista 109 osa. Ändring av detaljplanen berör tomter 10 och 11 i kvarter 109 i stadsdelen 1. Genom ändringen av detaljplanen bildas en del av kvarteret 109 i stadsdel 1.

Pohjakartan hyväksyminen Godkännande av baskarta		Pohjakartta täyttää alueidenkäyttölain mukaiset vaatimukset. Baskartan uppfyller kraven i enlighet med lagen om områdesanvändning.	
Loviisa Lovisa	27.10.2025	Maanmittausinsinööri Lantmätaringenjör	Tanja Jokela
Pvm Datum	6.5.2026	Kuulutettu Kungjord	-
Mittakaava Skala	1:1000	Tekninen lautakunta Tekniska nämnden	-
Kohde Projekt	1-25	Kaupunginhallitus Stadsstyrelsen	-
Arkistotunnus Arkivsignum	608/10.02.03/2016	Kaupunginvaltuusto Stadsfullmäktige	-
Loviisa Lovisa	12.5.2026	Kaupunkisuunnittelupäällikkö Stadsplaneringschef	Marko Luukkonen
Kaavanlaatija Utarbetare av planen		Loviisa Lovisa	6.5.2026
Kaavoitusarkkitehti Planläggningsarkitekt		Lotta Qvis	